

## Transkription von Stadtbucheintrag KOL 1400d

Ort, Datierung: Kolberg, vor 1400

Signatur: Stadtarchiv Hansestadt Lübeck, Kolberger Stadtbuch, eingelegter Zettel

Inhalt: Rat der Stadt Kolberg: Einspruchserhebung

---

Van deme sculden ordele fo(lio) xij

Vortmer zo heft dȳ rat myth / eyndracht eynghedinghe(t)<sup>1</sup> dat de vorsprake . . de / dat ordel sceldet  
scal dat bringhen / vor den rat by tho<sup>2</sup> deme negesten / recht daghe deyt he des nycht / zo . scal . dat .  
dȳ . vorsprak(e)n wedden / myt . iij . m(a)r(k) suluers Vort=/mer vordert ener vor<sup>3</sup> dat recht<sup>4</sup> . de .  
vor=/sprake . dat . sculde(n) ordel i(n) deme / negesten recht daghe vnde . dē / houetma(n) dar nycht  
[...]<sup>5</sup> zo . scal / dȳ houetma(n) wedden . dat sulue / ordel myt iij m(a)r(k) suluers tho / deme negesten  
recht daghe . dar / na . ys dat . dy . houetma(n) . de(n)ne / dat nycht eyn kȳmpt .

---

<sup>1</sup> **eynghedinghe(t)** übergeschrieben

<sup>2</sup> **tho** übergeschrieben

<sup>3</sup> **ener vor** übergeschrieben

<sup>4</sup> **dat recht** durchgestrichen

<sup>5</sup> durchgestrichenes Wort und übergeschriebene Verbesserung nicht lesbar.